



วารสารสภาการพยาบาล THAI JOURNAL OF NURSING COUNCIL

กองบรรณาธิการที่ปรึกษา

ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสอ้าน	
ศาสตราจารย์ ดร.สมจิต	หนูเจริญกุล
ศาสตราจารย์ ดร.ประนอม	โอทกานนท์
ศาสตราจารย์ ดร.วิณา	จิระแพทย์
ศาสตราจารย์ ดร.ศิริพร	จิรวรรณกุล
ศาสตราจารย์ ดร.รุจา	ภูไพบูลย์

บรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร.สายพิน	เกษมกิจวัฒนา
--------------------------	--------------

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ กรองกาญจน์	ศิริภักดิ์
-------------------------------	------------

กองบรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชมชื่น	สมประเสริฐ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มณี	อาภานันท์กุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รุ่งรัตน์	ศรีสุริยเวศน์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วรุณยุพา	รอยกุลเจริญ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรทิพา	ส่องศิริ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อาภาพร	เผ่าวัฒนา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อารีย์วรรณ	อ่วมธานี
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปรียกมล	รัชกุล
ดร.รัชนี้	นามจันทรา

เจ้าของ

สภาการพยาบาล

ผู้พิมพ์ - ผู้โฆษณา

รองศาสตราจารย์สุจินต์	วิจิตรกาญจน์
-----------------------	--------------

พิมพ์ที่

บริษัท จุฑทอง จำกัด

โทร 0-2931-7095-6 โทรสาร 0-2538-9909

สำนักงาน : สภาการพยาบาล กระทรวงสาธารณสุข
ถนนติวานนท์ อาคารนครินทร์ศรี
ต.ตลาดขวัญ อ.เมือง
จังหวัดนนทบุรี 11000
โทรศัพท์ (02) 951-0145-51
โทรสาร (02) 589-7121

วัตถุประสงค์

1. เผยแพร่บทความวิชาการและผลงานวิจัยทางพยาบาลและการผดุงครรภ์
2. เป็นแหล่งเสนอผลงานวิชาการสำหรับสมาชิกสภาการพยาบาล
3. เป็นสื่อกลางในการแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ทางวิชาการ

กำหนดออกวารสารสภาการพยาบาล : ราย 3 เดือน
(ปีละ 4 ฉบับ)

มกราคม	-	มีนาคม
เมษายน	-	มิถุนายน
กรกฎาคม	-	กันยายน
ตุลาคม	-	ธันวาคม

อัตราค่าสมาชิก

ในประเทศ	() 1 ปี	160 บาท
	() 2 ปี	300 บาท
	() 3 ปี	420 บาท

อาเศียรวาทราชสดุดี
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชฯ

รอยพระบาทยาตรเยื้องเยี่ยมปวงชน
ทุกคราส่งนำผลดลสุขศรี
ด้วยบุญญาธิการพระบารมี
พูนทวีความสุขในทุกครา
พระกรุณาด้านสาธารณสุข
โครงการหูก คอ จมูกแพทยอาสา
หน่วยทันตกรรมเคลื่อนที่ประทานมา
ด้วยทรงพระเมตตาอนามัย
หน่วยจักษุแพทยพระราชทานนับนานเนื่อง
พระราชทานทรัพย์รับเรื่อง เจ็บป่วยไข้
หน่วยแจกยาเทียมฟันผู้ยากไร้
หมอมหมู่บ้านจัดไว้เพื่อเอื้อนิกร
ทุกท้องถิ่นทั่วกันดารประทานให้
ชาวประชาทหน้าใสได้สุขสานต์
เย็นศิระเพราะพระบริบาล
น้อมมนโศกรานต์นिरันตร

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อมขอเดชะ
ข้าพระพุทธเจ้า วารสารสมาการพยาบาล
(นาง ศุภกาพันธ์ พรราวศรี)
ผู้ประพันธ์

บทบรรณาธิการรับเชิญ

หลักจริยธรรมในการให้บริการบริการสุขภาพ 5
มณี อากานันท์กุล

บทความวิชาการ

การช่วยเหลือด้านจิตใจแก่ผู้ประสบภัยพิบัติ 10
อัจฉราพร สีหิรัญวงศ์
ประภา ยุทธไตร

รายงานการวิจัย

บทบาทของพยาบาลเวชปฏิบัติต่อการรักษาโรคเบื้องต้น 24
ในการให้บริการสุขภาพในระดับปฐมภูมิ

ทัศนา บุญทอง
สุปราณี อัทธเสรี
นันทมน ศิริกุล

ผลของการเตรียมเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาลต่อ 38
ความกลัวของผู้ป่วยเด็กวัยก่อนเรียน

วิภาดา แสงนิมิตชัยกุล
วารารณ ชัยวัฒน์

คุณภาพการนอนหลับและปัจจัยรบกวนการนอนหลับ 50
ของผู้ป่วยในหอผู้ป่วยอายุรกรรม

สุตารัตน์ ชัยอาจ
จิราภรณ์ เตชะอุดมเดช
พิกุล บุญช่วง
วิจิตร ศรีสุพรรณ

ผลของการจัดทำอาหารทดแทนค่าความอิ่มตัวของ 64
ออกซิเจน สัญญาณชีพ และระยะเวลาในการหย่า
เครื่องช่วยหายใจในทารกเกิดก่อนกำหนดขณะหย่า
เครื่องช่วยหายใจ

ศรีสุรีย์ สุนพยานนท์
ฟองคำ ดิลกสกุลชัย
กรรณิการ์ วิจิตรสุคนธ์
ดวงพร อัครวราชันย์

สภาพการทำงานและปัญหาสุขภาพของพนักงาน 79
ไม้แกะสลัก

สุสันหา ยิ้มแย้ม
เบญจา จิรภัทรพิมล

ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อการคงอยู่ในองค์กรของ 101
พยาบาลวิชาชีพกลุ่มพนักงานมหาวิทยาลัย
โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยของรัฐ

สุธิดา โทพันธานนท์
กัญญาดา ประจุศิลป์

Guest editorial

Principle of Morality in Health Care Service 5
Manee Apanuntikul

Article

Psychological care for disaster survivors 10
Acharaporn Seeherunwong
Prapa Yuttatri

Research Reports

Nurse Practitioners Role towards Primary Medical 24
Care in Primary Health Care setting

Tassana Boontong
Supranee Athaseri
Nantamon Sirikul

The Effect of Preparation for Hospitalization 38
on Fear of Preschool Children

Wipada Sangnimitchaikul
Waraporn Chaiyawat

Sleep Quality and Factors Interfering with Sleep 50
among Hospitalized Patients in Medical Units,

Sudarat Chaiarj
Chiraporn Tachaudomdach
Pikul Boonchuang
Wichit Srisuphan

The Effects of Position on Oxygen Saturation, 64
Vital Signs, and Duration of Weaning During
Weaning Off Mechanical Ventilator of Preterm Infants

Srisuree Soonpayanon
Fongcum Tilokskulchai
Kannikar Vicitsukon
Duangporn Asawarachun

Work Conditions and Health Problems among 79
Woodcarving Workers

Susanha Yimyam
Benja Jirapattarapimol

Factors Influencing Retention of Professional Nurse 101
Employees, Government University Hospitals

Suthida Topanthanont
Gunyardar Prachusilpa

สารจากบรรณาธิการ

เวลาผ่านไปอย่างรวดเร็ว วารสารฉบับนี้เป็นฉบับสุดท้ายของปี 2550 ตลอดระยะเวลาหนึ่งปีที่ผ่านมา กองบรรณาธิการได้รับการตอบรับเป็นอย่างดีจากเพื่อนวิชาชีพทั้งการสมัครเป็นสมาชิกวารสารสภาการพยาบาล และการส่งบทความและงานวิจัยเข้ามาเพื่อพิมพ์เผยแพร่อย่างต่อเนื่องและมีจำนวนเพิ่มมากขึ้นเรื่อยๆ กองบรรณาธิการขอขอบพระคุณที่ท่านให้ความสนใจ และขอสัญญาว่าจะพยายามให้ผลงานของท่านได้ดีพิมพ์เผยแพร่ได้เร็วขึ้น พร้อมกันนี้กองบรรณาธิการขออ้อมรับคำติชมและข้อเสนอแนะต่างๆ ด้วยความขอบคุณและจะพยายามปรับปรุงให้ดีขึ้นเรื่อยๆ เช่นกัน

ในช่วงเวลาใกล้ส่งท้ายปีเก่า พวกเราชาวไทยต่างปลื้มปิติยินดีเป็นล้นพ้นในวโรกาสอันเป็นมิ่งมหามงคลที่ในหลวงของปวงชนทรงมีพระชนมายุครบ 80 พรรษา ขอพระองค์ทรงพระเจริญ มีพระชนมายุยิ่งยืนนาน

สืบเนื่องจากฉบับที่แล้วได้เกริ่นนำถึงภาระค่าใช้จ่ายในการทำวารสารซึ่งเพิ่มจากอดีตมากจากภาวะเศรษฐกิจที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน กองบรรณาธิการได้พยายามชะลอการเพิ่มค่าสมัครในการเป็นสมาชิกมาโดยตลอด เนื่องจากทราบดีว่าเป็นบริการที่สภาการพยาบาลควรให้แก่สมาชิก แต่เนื่องจากมีความแตกต่างกันมากในค่าใช้จ่ายที่เกิดจากการพิมพ์ และรายรับที่ได้จากสมาชิก กองบรรณาธิการจึงเห็นถึงความจำเป็นในการขึ้นราคาค่าสมาชิกจากเดิมปีละ 160 บาท เป็น 220 บาท และ ค่าสมาชิก 3 ปีจากเดิม 420 บาท เป็น 600 บาท โดยจะเริ่มตั้งแต่เดือนมกราคม 2551 เป็นต้นไป การขึ้นราคาใหม่นี้โดยความเป็นจริงแล้วยังไม่ได้ทุนของค่าใช้จ่ายในการพิมพ์ เพียงแต่ขาดทุนน้อยลงเท่านั้น จึงขอความเห็นใจจากสมาชิกทุกท่าน ส่วนท่านที่เป็นสมาชิกอยู่เดิมและยังไม่หมดสมาชิกภาพ ท่านไม่ต้องเสียเพิ่มแต่อย่างใด จนกว่าท่านจะต่ออายุสมาชิกใหม่

สาระของวารสารฉบับนี้ยังมีความเข้มข้นและหลากหลายเช่นเคย ทั้งที่เกี่ยวข้องกับจริยธรรมของวิชาชีพที่มี การเปรียบเทียบกันมากขึ้น การดูแลผู้ประสบภัยพิบัติซึ่งเป็นมหันตภัยใหม่ที่คนไทยประสบ บทบาทของพยาบาลเวชปฏิบัติในสถานการณ์จริงบ้านเรา การดูแลผู้ป่วยเด็ก ก่อนวัยเรียน ทารกแรกเกิดและทารกเกิดก่อนกำหนด ในหอผู้ป่วยหนัก ผู้ป่วยทางอายุรกรรมและไกลไปถึงปัญหาสุขภาพของผู้ใช้งานฝีมือ ล้วนน่าสนใจทั้งสิ้น เชิญท่านสัมผัสด้วยตัวท่านเองตามความสนใจ พบกันใหม่ ปีหน้าค่ะ

รองศาสตราจารย์ ดร. สายพิน เกษมกิจวัฒนา

บรรณาธิการวารสารสภาการพยาบาล